



## Instructions électriques

ELEKTROMATEN® sans platine de commande  
Avec / sans bornier dans coffret  
pour moteur monophasé bobine symétrique





se composant de:

**M : Instructions mécaniques**

**E : Instructions électriques**

| <b>Sommaire E</b>                                  | <b>page</b> |
|--|-------------|
| CONSEILS DE SECURITE .....                         | E 2         |
| BRANCHEMENT ELECTRIQUES COFFRET AVEC BORNIER ..... | E 4         |
| MONTAGE DU COFFRET AVEC BORNIER .....              | E 5         |
| FINS DE COURSE SUPPLEMENTAIRES .....               | E 6         |
| SCHEMA DE CONNEXIONS DU COFFRET AVEC BORNIER ..... | E 7         |
| SCHEMA DE CONNEXIONS SANS COFFRET ET BORNIER ..... | E 9         |

---

## Généralités

Ce coffret d'automatisme est conçu selon la norme **EN 12453 Portes équipant les locaux industriels et commerciaux et les garages-Sécurité à l'utilisation des portes motorisées- Prescriptions**. Il est contrôlé et il a quitté l'usine dans un état de sécurité parfait. Afin de maintenir cette situation et de garantir un fonctionnement sans danger, l'utilisateur devra respecter tous les conseils et mises en garde contenus dans les présentes instructions d'emploi.

De façon générale, les travaux à exécuter sur une installation électrique ne doivent être effectués que par du personnel qualifié. Celui-ci doit être en mesure de pouvoir juger le travail lui étant confié, de reconnaître les sources de danger possibles et prendre les mesures de sécurité adéquates.

Des modifications ou des changements sur les ELEKTROMATEN® ne sont possibles qu'avec l'accord du fabricant. Les pièces de rechange d'origine et les accessoires autorisés par le fabricant servent à la sécurité. La responsabilité du fabricant n'est plus engagée en cas d'utilisation d'autres pièces.

La sécurité de fonctionnement des coffret d'automatisme livrées n'est garantie qu'en cas d'utilisation conforme. Les valeurs limite indiquées dans les caractéristiques techniques ne doivent en aucun cas être dépassées (voir les passages correspondants du mode d'emploi).

## Prescriptions qui relèvent de la sécurité

Lors de l'installation, de la mise en service, de l'entretien et de contrôle des coffret d'automatisme, les prescriptions de sécurité et de préventions contre les accidents relatives au cas particulier doivent être prises en considération.

Vous devrez particulièrement tenir compte des prescriptions suivantes (sans prétendre à leurs intégralités):

### Normatives européennes

- EN 12453  
Portes équipant les locaux industriels et commerciaux et les garages-Sécurité à l'utilisation des portes motorisées- Prescriptions
- EN 12445  
Portes équipant les locaux industriels et commerciaux et les garages-Sécurité à l'utilisation des portes motorisées-Méthodes d'essai

D'autre part, il faut tenir compte du renvoi normatif aux normes mentionnées.

### Prescription VDE

- EN 418  
Sécurité des machines-Equipement d'arrêt d'urgence, aspects fonctionnels-Principes de conception
- EN 60204-1 / VDE 0113-1  
Sécurité des machines-Equipement électrique des machines-Partie 1: Prescriptions générales
- EN 60335-1 / VDE 0700-1  
Sécurité des appareils électromestiques et analogues-Partie 1: Prescriptions générales

Prescriptions de prévention-incendie

Prescriptions de prévention des accidents

## En France

Vous devrez particulièrement tenir compte des prescriptions suivantes :

Respecter toutes les normes en vigueur en France, ex. : La NF P 25-362 , la NF C1500 etc.

## Explications sur les conseils relatifs aux dangers

Dans ce mode d'emploi vous trouverez des conseils qui sont importants pour l'utilisation conforme et sûre des ELEKTROMATEN®.

Les conseils ont les significations suivantes:



### **DANGER**

Signifie qu'il existe un danger pour la vie et la santé de l'utilisateur si les mesures de sécurité correspondantes ne sont pas prises.



### **ATTENTION**

Signifie une mise en garde contre des dégâts éventuels sur les ELEKTROMATEN® ou d'autres biens si les mesures de sécurité correspondantes ne sont pas prises.

## Mises en garde générale et mesures de sécurité à prendre

Les mises en garde suivantes se comprennent comme règles générales pour l'utilisation des coffrets d'automatisme et des ELEKTROMATEN® en combinaison avec d'autres appareils. Vous devez absolument tenir compte de ces conseils lors de l'installation et de l'utilisation.



- Compte des prescriptions de sécurité et de protection contre les accidents spécifiques à chaque cas particulier. Le montage, l'ouverture de carters, boîtiers et le branchement électrique des ELEKTROMATEN® se fera toujours sans la présence de tension.
- L'ELEKTROMAT® doit être monté avec ses protections de recouvrement et ses installations de sécurité. Il faudra veiller ici particulièrement à la bonne position de joints éventuels et à un vissage correct.
- Pour l'ELEKTROMAT® avec un branchement au réseau fixe, il faudra prévoir un sectionneur principal ouvrant tous les pôles avec un dispositif coupe circuit en amont.
- Contrôlez régulièrement les câbles et fils sous tension pour déceler les isolations défectueuses ou les points de ruptures. La constatation d'un défaut dans le câblage entraînera son remplacement immédiat sous absence de tension.
- Contrôlez avant la mise en service si la plage de tension prévue pour les appareils, correspond bien à la tension d'alimentation sur site.
- Les dispositifs "ARRÊT D'URGENCE" selon VDE 0113 (EN60204) doivent rester actifs dans tous les modes de fonctionnement de la commande. Un déverrouillage du dispositif "ARRÊT D'URGENCE" ne doit pas provoquer un redémarrage incontrôlé ou indéfini.



## Attention! Danger de mort par électrocution

Avant de commencer le montage, veuillez à l'absence de tension dans tous les circuits et contrôlez bien cette absence.

De façon générale, les travaux à exécuter sur une installation électrique ne doivent être effectués que par du personnel qualifié. Celui-ci doit être en mesure de pouvoir juger le travail lui étant confié, de reconnaître les sources de danger possibles et de prendre les mesures de sécurité adéquates.

Pour un montage conforme selon les règles, l'outillage suivant est recommandé:

- Instrument de contrôle universel (pour courant alternatif jusqu'à 750 VAC)
- Tournevis isolés
- Pince à dénuder
- Pince coupante diagonale
- Emporte-pièce pour ouvrir les passages de câbles
- Embouts avec pince correspondante en cas d'utilisation de câbles souples

Pour le branchement électrique de l'ELEKTROMAT® il faudra d'abord enlever le couvercle du coffret du bornier. Après avoir desserré des deux vis du couvercle, celui peut pivoter à 45° et être enlevé (fig.1). Les passages de câbles sur le coffret du bornier se feront avec un emporte-pièce. Le diamètre des passages devra être inférieur au diamètre du câble afin de garantir l'étanchéité.

Une ouverture des passages avec un couteau ou un tournevis ne garantira pas l'étanchéité.

Si nécessaire le coffret du bornier pourra être monté à côté de l'ELEKTROMAT® après avoir desserré les deux vis de fixation

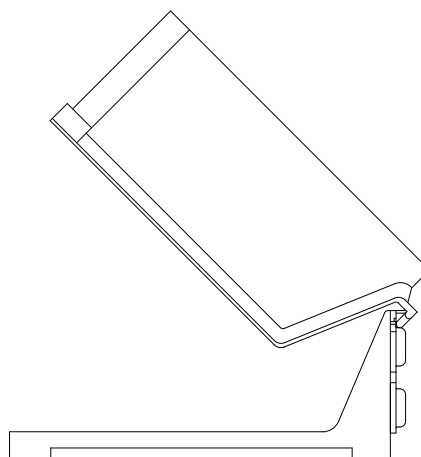


Fig. 1: Couvercle du coffret de commande

Le branchement des fils le bornier se fera selon le schéma de principe. Les 3 phases de l'alimentation électrique du moteur seront à brancher sur les bornes U1 / UZ2 / Z1. Les terres seront à brancher sur les réglettes de bornes marquées PE.



Avant la mise en service et le réglage des fins de course il y aura lieu de vérifier le parfait serrage de toutes les vis.

L'utilisation de connecteurs polarisés sur fins course facilitera le montage et simplifiera un échange éventuel du coffret avec bornier contre un coffret de commande.

Marche à suivre:

## Démontage:

- Enlever le capot des fins de course
- Retirer la fiche du connecteur fin de course  
En tirant la fiche du connecteur, l'ensemble peut facilement être complètement retiré (fig.1, maintenir la platine avec l'autre main)
- Brancher la fiche du moteur U1/UZ2/Z1 (fig.2)
- Retirer le câble allant à la platine du coffret du bornier avec son presse-étoupe
- Enlever le coffret en desserrant les vis de fixation

## Montage:

- Fixer le coffret du bonier
- Mettre en place le câble allant au bonier du coffret avec son presse-étoupe
- Brancher la fiche du moteur U1/UZ2/Z1 (fig.2)
- Brancher la fiche du connecteur des fins de course en maintenant sa platine avec l'autre main
- Contrôler le réglage des fins de course
- Mettre et visser le capot des fins de course

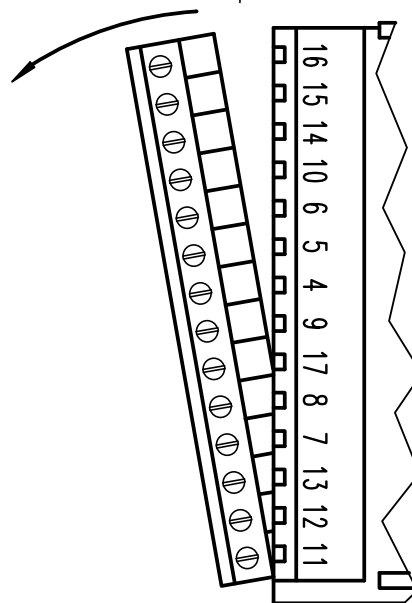


fig. 1: Fiche de l'interrupteur fin de course

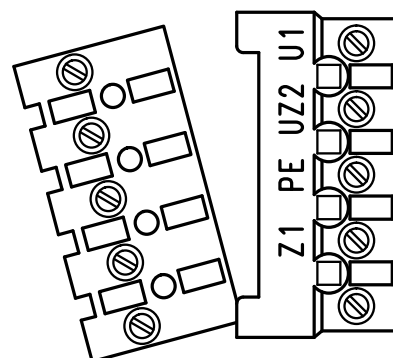


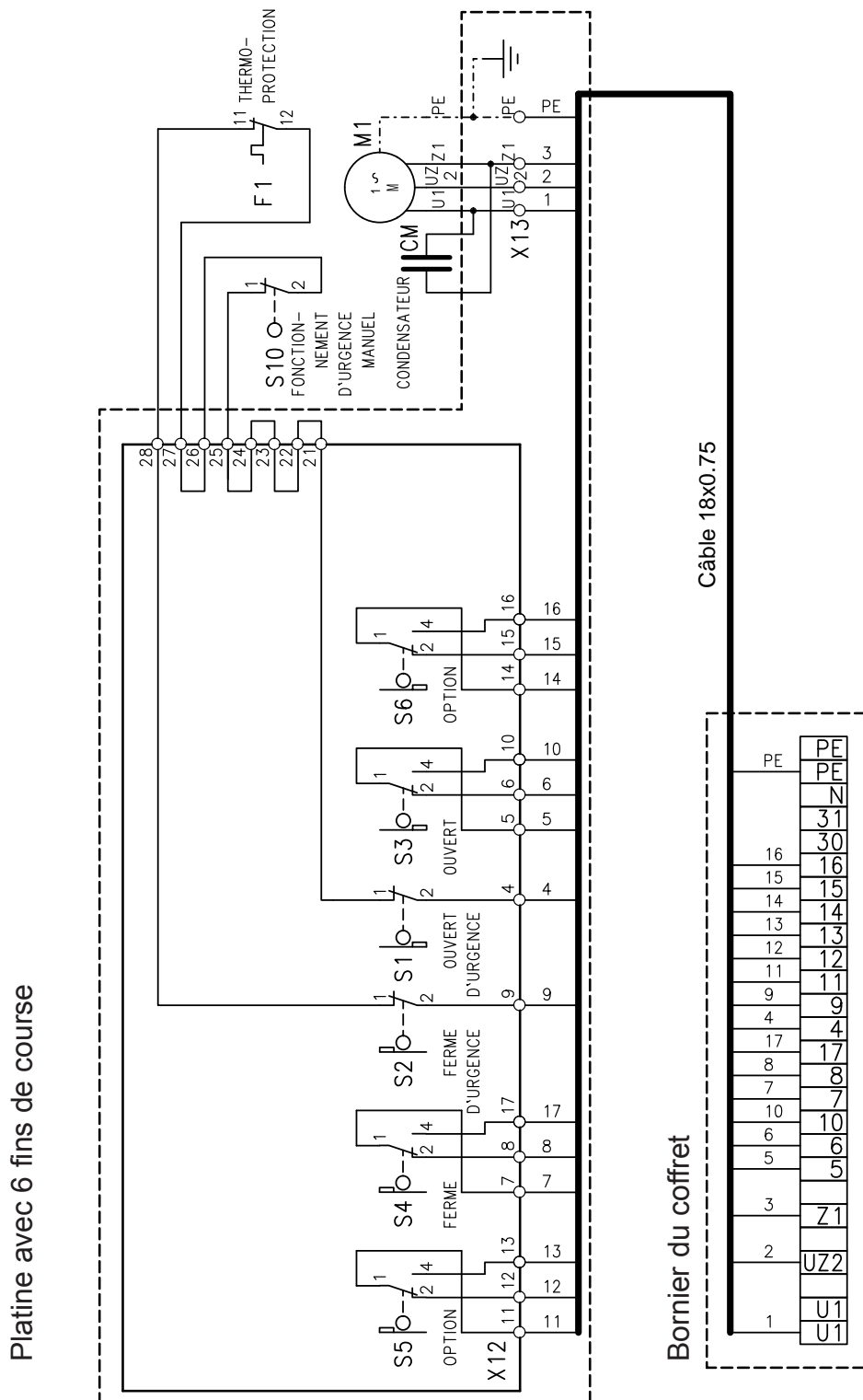
fig. 2: Fiche du moteur

# SCHEMA DE CONNEXIONS DU COFFRET AVEC BORNIER

52570017

## Version avec 5 et 6<sup>ème</sup> fins de course supplémentaires

Le schéma de connexions suivant montre la liaison entre la platine des fins de course avec 6 micro-contacts et le bornier du coffret. Dans ce coffret se trouvent branchés tous les contacts des fins de course et le branchement du moteur.



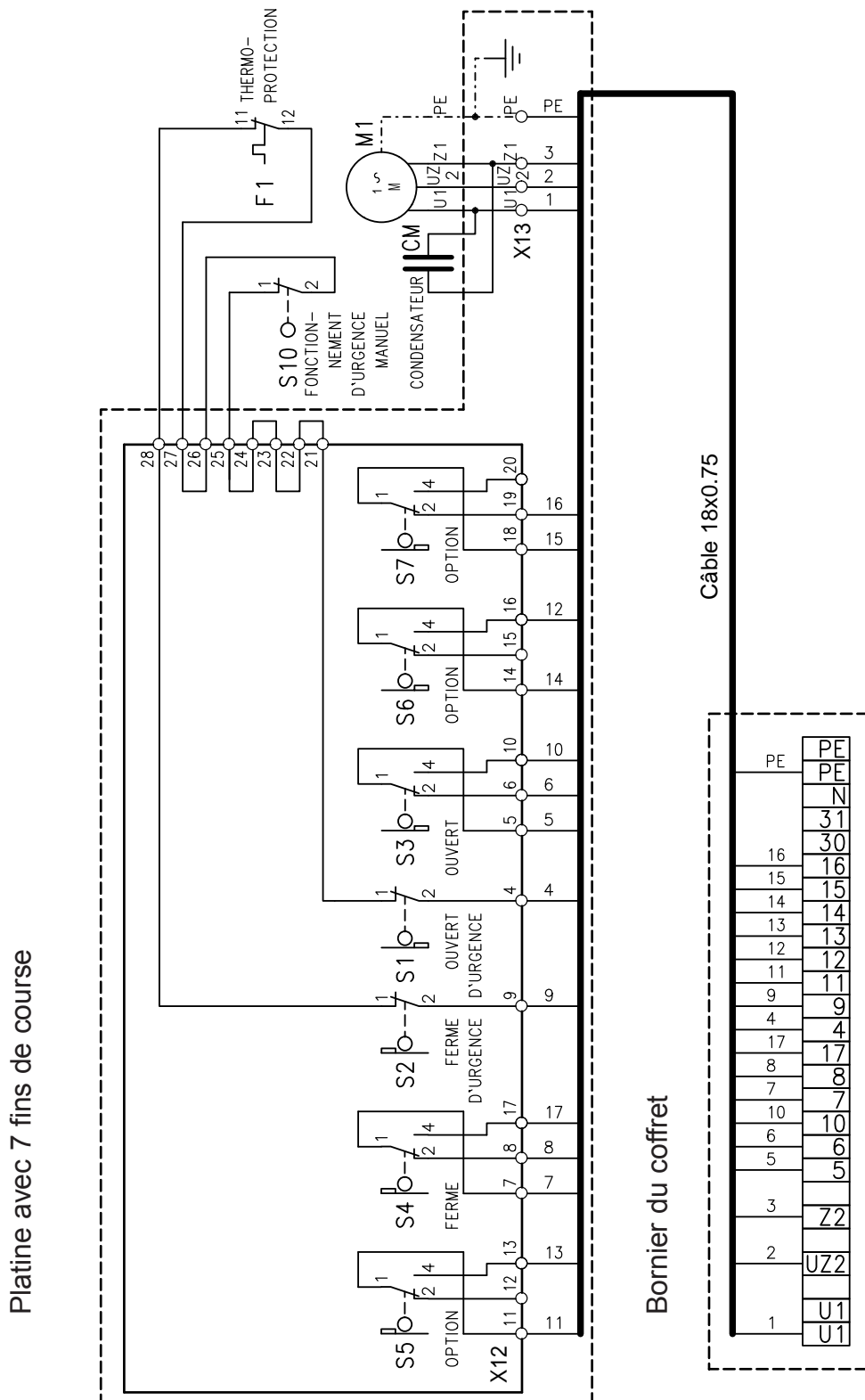


# SCHEMA DE CONNEXIONS DU COFFRET AVEC BORNIER

52570018

Version avec 5 et 6 + 7<sup>ème</sup> fins de course supplémentaires (en option)

Le schéma de connexions suivant montre la liaison entre la platine des fins de course avec 7 micro-contacts et le bornier du coffret. Dans ce coffret se trouvent branchés tous les contacts des fins de course et le branchement du moteur.



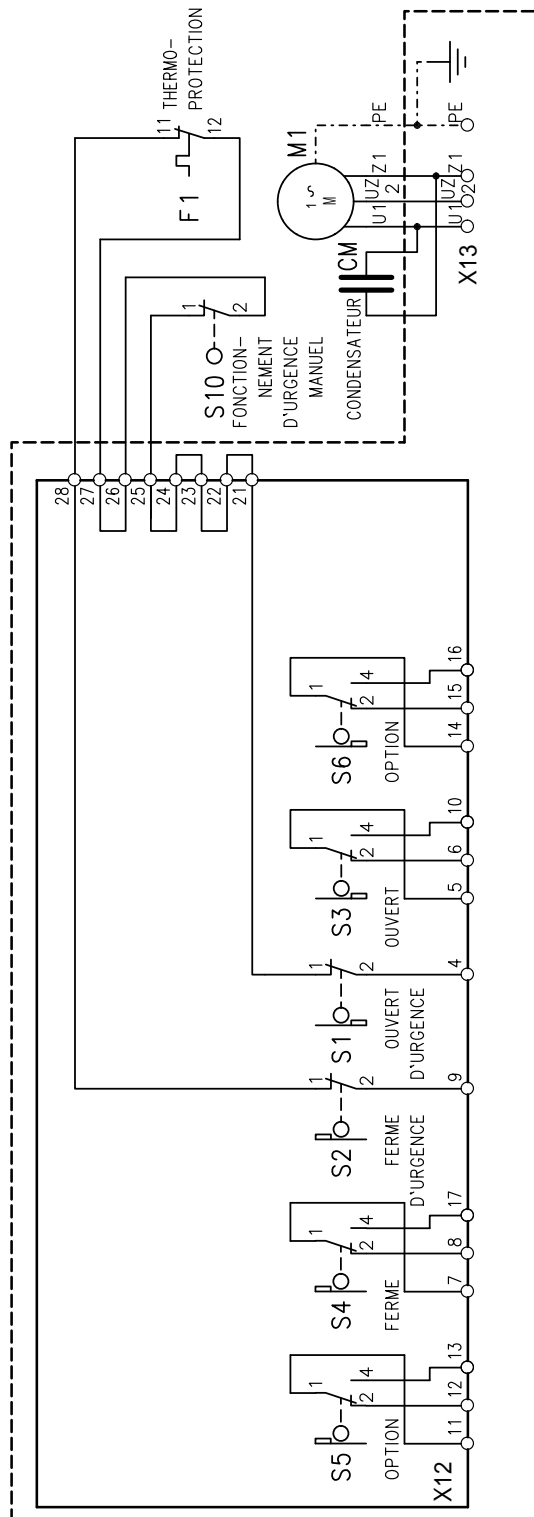
# SCHEMA DE CONNEXIONS SANS COFFRET ET BORNIER

52570019

## Version avec 5 et 6<sup>ème</sup> fins de course supplémentaires

Le schéma de connexions suivant montre la réglette de bornes de la platine avec 6 fins de course. Tous les contacts des fins de course sont branchés ainsi que le brachement du moteur.

Platine avec 6 fins de course



# SCHEMA DE CONNEXIONS SANS COFFRET ET BORNIER

52570020

## Version pour 5, 6 et 7<sup>ème</sup> fins de course supplémentaires (en option)

Le schéma de connexions suivant montre la réglette de bornes de la platine avec 7 fins de course. Tous les contacts des fins de course sont branchés ainsi que le brachement du moteur.

Platine avec 7 fins de course

